

第二次会议逐字记录

主席：埃拉拉比先生(埃及)

目 录

- 主席发言
- 选举副主席和报告员
- 安排工作

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场2号DC2-750室)。

多次更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.1/47/PV.2  
19 October 1992  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

FP

上午11时10分开会。

主席发言

主席(以英语发言):我对会议开始晚了表示歉意。我得解释一下,这和迄今已进行了几星期的关于选举副主席和报告员的磋商有关。

我非常高兴、也很荣幸地代表委员会的全体成员并以我个人的名义,向下列联合国新会员国的政府和人民表示我们最真诚的祝贺:亚美尼亚、阿塞拜疆、波斯尼亚-黑塞哥维那、克罗地亚、格鲁吉亚、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、摩尔多瓦共和国、圣马力诺、斯洛文尼亚、塔吉克斯坦、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦。我们热情地欢迎这些国家的代表团加入我们的行列,并期望在完成共同的任务,即促进《联合国宪章》中所载的崇高的目标和理想的方面和它们密切地合作。

我由衷地感谢诸位对我的信任。我将竭尽全力,以能获得你们同意并提高工作效率的方式主持第一委员会的工作。

其次,请允许我对波兰常驻联合国副代表、弗洛索维兹斯先生在本委员会第一次会议上提名我时对我所讲的非常客气和感慨之词表示真诚的感谢。我代表本委员会所有成员,并以我个人的名义,请他向罗伯特·姆罗杰维奇大使表示祝贺,祝贺他被任命为波兰外交部的副国务部长,并祝贺他以出色的方式主持了本委员会在大会第四十六届会议期间的审议工作。我可以肯定,要达到上一任主席的水准将是非常困难的。

鉴于赋予第一委员会的任务的复杂性,在解决这些问题时,我将期待你们全面和宝贵的合作。就我而言,在本委员会的工作中,我将随时向各代表团提供协助。令我高兴的是,知道我总是可以依赖副秘书长彼特罗夫斯基先生的最宝贵的经验、能力和知识,多年来我们都和他一起工作;也可依赖裁军事务办公室的代理主任达维尼奇先生,第一委员会的秘书凯拉迪先生以及他在秘书处的同事们;我相信,他们将为我

们的工作的成功作出巨大的贡献。我可以肯定,本委员会将获益于他们的经验,在解决我们所面对的许多紧迫问题时,我们期望着他们的支持。

WG

### 选举副主席和报告员

主席(以英语发言):我谨回顾大会于1971年9月22日召开的第1935次会议关于选举大会各主要委员会主席团成员程序的决定。根据这一决定,每个发言只能提出一名候选人,然后,大会应立即进行选举。今天第一委员会将遵循这一程序。

阿拉雷先生(菲律宾)(以英语发言):主席先生,请允许我祝贺你最近被选为第一委员会主席。菲律宾代表团将在委员会审议过程中适当时候向你表示正式祝贺。

我还要借此机会感谢秘书处成员给予的宝贵协助,并向他们保证我国代表团将继续给予合作。

我很高兴代表菲律宾提名芬兰常驻纽约联合国代表团公使衔参赞帕西·帕托卡廖先生担任第一委员会副主席。帕托卡廖先生从1974年开始从事芬兰的外交工作。他从1974年到1978年在芬兰外交部、从1978年到1983年在芬兰驻华盛顿和东京大使馆担任各种职务。至1983年至1986年,他担任外交部专门负责欧洲安全与合作会议事务的官员。1986年至1988年,他在芬兰常驻日内瓦联合国代表团工作。1988年他被任命为裁军谈判会议观察员。1989年他被派到芬兰常驻纽约代表团工作,先担任参赞和驻安全理事会代表,然后担任现职务,即负责政治事务的公使衔参赞。

我还要指出的是,帕托卡廖先生作为芬兰代表团成员参加了各种欧安会会议、专门讨论裁军的大会第三届特别会议、《不扩散核武器条约》缔约国第四届审查会议、《部分禁试条约》修正会议、裁军委员会讨论实质性问题的会议和大会。他作为芬兰代表团副团长于1991年参加了《生物武器公约》缔约国第四届审查会议并于1992年参加了改变环境《公约》第二届审查会议。至1990年到1992年,他作为代表团团长参加了裁军审议委员会讨论实旨性问题的会议。

我国代表团认为,帕托卡廖先生在多边外交、尤其是在国际安全和裁军方面的

广泛经历将很好的为本委员会工作。

因此,我提名他担任大会第四十七届会议第一委员会副主席。

主席(以英语发言):我感谢菲律宾代表发言提名芬兰的帕西·帕托卡廖先生担任副主席。我还要请他转达本委员会对塞德弗雷·奥多涅斯大使的感谢,感谢他在去年大会期间作为副主席对委员会工作作出的宝贵贡献。

由于没有其他提名,我认为依照议事规则第103条和惯例本委员会希望不作无记名投票,而以鼓掌宣布帕西-帕托卡廖先生当选为第一委员会副主席。

鼓掌通过帕西-帕托卡廖先生(芬兰)当选为第一委员会副主席。

居文先生(土耳其)(以英语发言):主席先生,我以我国代表团的名义最衷心的祝贺你当选为本委员会主席。我们相信,今年第一委员会将从你的外交技巧、智慧和经验中受到很大益处。

由于去年担任副主席的阿赫曼德·纳齐夫·阿尔普曼先生不在,我有幸高兴地提名大韩民国的署大元先生担任大会第四十七届会议第一委员会副主席。

自1990年以来,署大元先生担任大韩民国常驻联合国代表团公使。他于1973年毕业于汉城国立大学的文理科学院、主修国际关系。1973年以来,他在外交部担任各种职务,并在大韩民国驻华盛顿和利雅得大使馆任职。他曾被授予服务勋章和红条奖章。

我向第一委员会提名这一候选人。我相信,如果当选为副主席,署大元先生肯定会很干练的履行他的职责。

主席(以英语发言):我感谢土耳其代表发言提名大韩民国的署大元先生担任副主席。我请他向阿赫曼德·纳齐夫·阿尔普曼先生转达委员会对他的感谢,感谢他在去年大会期间担任本委员会副主席时对委员会工作作出的宝贵贡献。

由于没有其他提名,我认为依照议事规则第103条和惯例,委员会希望不作无记名投票,而以鼓掌宣布署大元先生当选为第一委员会副主席。

大元先生(大韩民国)当选为第一委员会副主席。

主席(以英语发言):我最热烈的祝贺两位副主席的当选,并向他们保证在我们共同执行职责时我将给予最大的支持与合作。

皮涅齐·巴龙先生(乌拉圭)(以西班牙语发言):我代表拉丁美洲和加勒比集团国家发言。在选举委员会主席团成员方面,我国代表团是该集团的现任主席。

首先,主席先生,首先我要告诉您我们多么高兴地看到您担任这一非常重要委员会的主席。我国代表团在本届会议期间将有机会以更为正式的语言祝贺您。但是作为乌拉圭的代表以及您的一位同事和朋友,我的确想要在这一简短发言中以这些话作为开场白。

我愿回顾拉丁美洲和加勒比集团已赞同多米尼加共和国的奥梅罗·埃尔南德斯大使作为本委员会副主席候选人,因为他具有充分的资格而且在其外交官生涯中对裁军事务取得了丰富经验。埃尔南德斯大使过去五年里担任多米尼加共和国在本委员会的代表,他对本委员会的所有辩论作出了杰出贡献。他参加了联合国各种裁军会议和讨论会,并且在《裁军:联合国的定期审查》中就这一题目发表文章。他所撰写的书《寻求其特征的拉丁美洲》获得了第一届国际盖洛·普利查奖,该书中整整一个章节是关于裁军问题。

拉丁美洲和加勒比集团过去已赞同埃尔南德斯大使的候选人资格,相信他会成为一个卓越的副主席以及作为本委员会一位主席团成员会成为本地区的一位杰出代表。然而,我愿宣布,在埃尔南德斯大使自己的明确要求下,以及为了维持第一委员会工作的传统的协商一致特点,拉丁美洲和加勒比集团正式撤回埃尔南德斯的候选人身份。

我要指出,埃尔南德斯大使的这一举动充分表明他所具有的外交敏感性以及他的为人素质,因为他作出这一选择是为了维护本委员会的传统协商一致。

主席(以英语发言):我感激拉丁美洲和加勒比集团为便利选举两位副主席而采取的立场。

我以自己的名义向乌拉圭大使保证,既然他对我当选为第一委员会主席说了这

么多友好的话,我准备在第二委员会对皮里斯-巴隆大使获选主持那一非常重要的委员会表示我诚挚的祝贺。

本委员会现在选举报告员。

萨德先生(乌拉圭)(以西班牙语发言):主席先生,首先允许我以乌拉圭代表团的名义对您获选主持第一委员会在此表达我们最为衷心的祝贺。我们完全相信,您的经验和众所周知的外交资格将确保本委员会的工作取得圆满成功。我也要祝贺两位副主席并表示我们充分准备着与他们合作。

由于我有幸担任第一委员会四十六届会议的报告员,今天我有幸并高兴地提议波兰的杰西·扎莱斯基先生为第一委员会四十七届会议报告员的候选人。扎莱斯基先生是裁军和国际安全的真正专家。只浏览一下他的履历就足以使我们相信这一点。他在联合国裁军奖学金方案工作过,并曾任波兰驻亚的斯亚贝巴的大使。他也在波兰外交部国际事务司作为裁军专家工作过。1982年到1987年他是联合国秘书处裁军事务部的一员并以此身份在第一委员会、裁军审议委员会和印度洋特设委员会任职,并且在一些多边裁军条约审议会议上任职。1988年他回到波兰外交界担任外交部顾问,主要负责包括维持国际和平与安全在内的裁军和安全事务。我曾与他共事,可以亲身体会证实他的能力和献身精神。我国代表团相信他对于被提名的这个职位是一个杰出的人选。

主席(以英语发言):我感谢乌拉圭代表刚才提名波兰的扎莱斯基先生担任报告员。我向萨德先生在去年会议期间能干地执行了任务表示感激,我相信这表达了本委员会所有成员的心情。

大家刚听到了乌拉圭代表提名波兰的扎莱斯基先生担任报告员。鉴于没有其它的提名,我便认为委员会愿遵循同样程序,不作无记名投票而以鼓掌方式宣布扎莱斯基先生当选为第一委员会报告员。

杰西·扎莱斯基先生(波兰)经鼓掌方式当选为第一委员会报告员。

主席(以英语发言):我愿向波兰代表当选为第一委员会报告员表示我衷心的祝

贺,并请他在讲台上为他保留的座位上就坐。我是否可以借此机会提请第一委员会成员注意大会议事规则第110条,该规则内容如下:

“在主要委员会会主席团全体成员全部选出后,只有委员会上届主席向当选成员表示祝贺。委员会上届主席缺席时,则由他所属代表团的一位成员表示祝贺。”

因此,我现在请波兰代表发言,他将代表波兰外交部副部长、曾担任大会第四十六届会议期间第一委员会主席的罗伯特·姆罗津维兹先生发言。

伍罗索维兹先生(波兰)(以英语发言):主席先生,最近我曾有幸并高兴地代表第一委员会离任主席、波兰外交部副国务部长罗伯特·姆罗津维兹先生阁下提议您担任大会四十七会议第一委员会主席。现在我借此机会祝贺您当选这一重要的、同时要求很高的职位。

虽然埃及现任常驻联合国代表、纳比勒·埃拉拉比大使阁下为本机构所熟知而无需介绍,我仍然要强调在他长期而又受到广泛赞赏的外交生涯--这一生涯1966年以来与联合国有密切联系--中所取得的一些最重要的成就。他曾在纽约和日内瓦各联合国机构和委员会内代表他的国家,并且作为对他的知识和外交才干的承认,当选为好几个委员会和工作小组的主席。在他担任目前在纽约的职务之前,他曾任埃及常驻联合国日内瓦办事处代表和裁军谈判会议埃及代表团团长。他也曾在其它一些外交岗位为其祖国服务,包括担任驻印度大使。

纳比勒·埃拉拉比大使是国际法领域的一位杰出学者。他曾在一些著名的大学和研究院授课,他还是一些国际法学会的成员。

我在介绍纳比勒·埃拉拉比大使阁下担任第一委员会主席时已经指出,他具有在目前这个特殊时候指导第一委员会工作所需的所有知识、经验和外交才干--目前联合国和整个世界都开始了重大变革进程,这直接影响到国际和平和安全,本委员会正在审议这些问题的各个方面。

因此,主席先生,我们对你履行你的重要职责给予良好的祝愿。同时波兰代表团

要向你保证我们将在你为圆满结束委员会本届会议而作出努力的时候给予帮助和合作。

我还要祝贺帕西·帕托卡廖先生和署大元先生当选为副主席。同时我高兴地注意到我的同胞扎莱斯基先生被选为第一委员会的报告员。

请允许我代表主管外交事务的副国务部长罗伯特·姆罗杰维奇先生阁下感谢第一委员会的所有成员对委员会工作作出的实质性贡献和给予的充分合作与支持,这使他能够成功履行他的职责。我还借此机会衷心感谢联合国秘书处成员,特别是第一委员会秘书凯拉迪先生给他提供的宝贵帮助。

今年第一委员会将在世界发生深刻而影响深远变化的背景下工作。在冷战结束后,国际社会正在认真努力确定以《联合国宪章》所载的思想为基础的世界新秩序,同时为它打下基础。

人们对国际安全的看法发生了逐渐转变。虽然国际安全的军事方面仍然很重要,但其它的非军事因素——经济、社会和环境因素——正越来越重要。然而我们深受鼓励地注意到,在国际关系的新时期开始时,我们正目睹切实裁减军事潜力,包括核武器和常规武器潜力这个值得称赞的进程。我在此特别是指《开放天空条约》的缔结、联合国和前苏维埃社会主义共和国联盟解体后形成的四个国家之间就《裁减战略武器条约》达成的协议,最重要的是裁军谈判会议有关《关于禁止发展、生产和储存化学武器和销毁此种武器公约》的工作的结束。

根据乔治·布什总统和俄罗斯的鲍里斯·叶利钦总统今年6月达成的协议,还计划对核武器进行重大裁减。这项协议目前正变为书面条约,它将把俄罗斯武器库的弹头裁减到3 000枚,把美国武器库中的弹头裁减到3 500枚——少于目前水平的三分之一。

此外,在核试验方面也出现了令人欢迎的事态发展,这表现在以前的核武器国家暂停试验。

在我们即将开始第一委员会的工作的时候,这些是我们的有利条件。我们应该



为了我们所有人的利益对它们进行明智的利用。

毫无疑问,委员会今年的主要任务是展开签署《化学武器公约》的进程。裁军谈判会议有关这个公约的工作的结束使会员国产生了兴趣是这方面的良好征兆。我们有充分的理由相信,在获得了空前数量的提案国后,将以协商一致方式通过适当的决议。

用波兰外交部长科齐兹托夫·斯库比斯秀斯基先生阁下的话来说就是,我们还极为迫切地需要应付

“目前在各个武器库中仍然存在的核武器和常规武器的超杀能力和大规模毁灭性武器和导弹技术扩散的危险不断增长的问题”。(A/47/PV.7第37页)

第一委员会还将把军事领域的公开性和透明度问题以及常规武器转让问题作为优先事项列入议程。

我要指出,在去年有两个明显的事态发展对第一委员会工作的成功结束产生了直接作用。

第一,第一委员会的工作以和解、妥协和一致行动的精神为指导。各代表团采取了建设性态度,在多数情况下使决议的措词更加具有妥协性。此外各项决议还更加充分地反映了1990年代的现实。

第二,第一委员会工作的合理化方面也逐渐出现进展。委员会以史无前例的方式把文字变为实际行动。通过取消议程上的一些问题和将其审议间隔开来,合并类似的决议草案以及尽可能减少把新的、不讲求实际的问题列入议程,委员会极大地减少了提交和因而通过的决议的数量。

此外,这两个情况导致了更多的决议以协商一致方式获得通过。请允许我在此指出,去年在有关裁军问题的总共48项决议和决定草案中,有两项决议草案和一项决定草案没有被要求进行表决,其中26项由委员会未经表决通过。

还应指出,我们希望加拿大和新西兰代表提出的有关委员会工作安排的建议很快将到实施,从而为更加有效地利用第一委员会的时间创造有利条件。

我真诚希望在本届会议上,委员会将以在大会第46届会议期间产生的裁军和国际安全方面的新的负责精神为指导继续其工作。

主席先生,在这方面我保证我国代表团将在你的干练领导下在委员会工作中给予充分合作。

主席(以英语发言):我代表当选的主席团成员并以我个人的名义感谢波兰代表伍罗索维兹先生对我和委员会其它成员说的友好的话。我还要感谢他保证在委员会履行职责时向委员会提供支持和帮助。

帕托卡廖先生(芬兰)(以英语发言):主席先生、首先我要冒昧地违背大会议事规则第110条祝贺你当选为委员会主席,并向你保证我将尽力协助你完成你的重要工作。

我还要热烈感谢菲律宾大使在提名我担任副主席时说的友好的话。

由于所有成员肯定理解的原因,我今天没有准备作很长的接受职务的发言。我感谢委员会选举我为副主席给予我的信任,我将尽力作为各成员在主席团的忠实服务员推动委员会的工作。

主席(以英语发言):我感谢副主席、芬兰代表帕托卡廖先生对我说的热情的话。我相信,主席和主席团所有其它成员以及委员会可以依靠得到他的积极帮助和合作。

FP

徐先生(大韩民国)(以英语发言):我愿代表大韩民国代表团真诚地祝贺你当选为第一委员会主席。我相信,你的领导才干和外交能力将会大大促进我们审议工作的成功,为此我愿向你保证在你作为主席而履行你的职责时对我将给予充分支持。

我还要感谢第一委员会的成员在本委员会副主席的职位问题上对我国代表团及我个人的支持的信任。我还要感谢提名我担任副主席职位的土耳其代表。大韩民国作为联合国的一个较新的会员国,认为它担任副主席是一次积极参加本组织工作的机会。我认为副主席的职务对我个人和我国来说都是极大的荣幸,我要努力满足在

本届会议之前出现的那些期望。

我期待着在下几个星期中与委员会主席团其它成员密切合作,并重申我对积极促进委员会工作的承诺。

主席(以英语发言):我感谢委员会副主席徐先生对我讲的客气话,我期望他在履行我们各项职责时给予积极合作与支持。我相信,委员会主席团的全体成员以及各成员国将受益于他的密切合作。

我现在请第一委员会报告员、波兰代表扎莱斯基发言。

扎莱斯基先生(波兰)(以英语发言):主席先生,我要祝贺你当之无愧地当选为大会第四十七届会议期间第一委员会的主席。我真诚希望,第一委员会将在你干练的主持下有效地迎接一个正在发生前所未有的变革的世界中的新的挑战。

我还祝贺新当选的委员会副主席帕托卡利奥先生和徐先生。

我还要感谢第一委员会各成员根据我的前任萨德先生的建议选举我为报告员,我还愿借此机会感谢他,承蒙他提名我作为报告员职务的候选人。

我把我的当选看作是对我的国家波兰的一种荣誉,以及对波兰正在裁军领域中发挥的作用的承认。我愿向委员会全体成员保证,我将在第一委员会主席的干练领导下并在两位副主席帮助下尽我一切力量,促进委员会的工作,以便我们能够在工作结束时向大会提交实际的成果,这种成果会给裁军带来新的动力并使国际社会更加接近一个更安全、和平与稳定的世界。

此外,我相信我在履行自己作为报告员的职责时,可以一直依靠委员会各成员的宝贵合作,以及秘书处成员,首先是我的好朋友、裁军事务办公室主任达维尼奇先生和本委员会秘书凯拉迪先生的高度专业性的协助。

主席(以英语发言):我感谢报告员扎莱斯基先生的发言,并欢迎他愿意同我和主席团密切合作。我相信,当我说我们打算在本届会议期间与他密切合作时,我不仅表达了我自己的意见,而且表达了两位副主席的意见。

工作安排

主席(以英语发言):首先,我要提醒委员会注意文件A/C.1/47/1,该文件载有1992年9月18日大会主席的一封信,信中向我转达了大会在其第3次会议中作出的有关把项目49至69、105和142分配给第一委员会审议的决定。

在着手处理文件A/C.1/47/2中所载的拟议的工作方案和时间表之前,我要表明:第一委员会于1992年10月6日召开的无限制参加者名额的非正式会议以及我在第一委员会秘书凯拉迪先生协助下分别同各代表团举行的广泛磋商,大大促进了就该工作方案和时间表达成一项尽管是尚待核准的协议。

请允许我在更充分地介绍向你们建议的工作方案和时间表之前作一些初步的解释。

你们或许还记得,根据惯例,第一委员会在大会全体会议中的一般性辩论结束后才开始其实质性工作。此外,大会主席吁请各主要委员会主席在1992年11月27日星期五之前完成各委员会的工作,以便使大会全体会议能够在12月初审议各主要委员会的报告。因此,正如我也在非正式磋商中所提到的那样,我们应以最晚能够在11月25日之前完成第一委员会工作的方式安排我们的方案。我确实希望你们都将致力于遵守这一期限。

这些因素使委员会只有从10月12日,星期一至11月25日,星期三这段时间,总共有33个工作日让委员会能够最多举行66次会议--如果能够得到必要的会议服务设施的话。第一委员会去年总共举行了57次会议。因此,我认为如果我们进行真正和一致的努力,以尽可能有效的方式充分利用我们所掌握资源并仿照我们去年处理工作的有效方式的话,我们就能够不太困难地完成我们的任务。

我希望,考虑到与所涉时间因素以及联合国财政紧急情况有关的各种问题,将尽一切可能来避免需要在夜间或星期六开会。我确实希望我们能够避免这两种情况,因为它们会破坏把委员会的工作压缩到尽可能短的时间的目标。

概括而言,拟议的工作方案和时间表是在充分考虑到就关于进一步使第一委员会的工作合理化的问题提出的各种有益的倡议的情况下草拟的,其中包括在该委员

会去年会议上以及在两天前--10月6日--的非正式会议上提出的倡议。因此,我一直争取根据下列设想制订一个工作方案和时间表:

第一,我们应举行一次有关所有裁军和国际安全议程项目--即项目49至65、68和142、以及67和69--的合并性质的一般性辩论,并为此目的从10月12日,星期一至10月28日,星期三总共安排26次会议。在此阶段,或许应当指出:各代表团可自由决定就所有这些议程项目作一次综合的发言,或者--这是很重要的一点--如果它们愿意的话,也可以就各裁军项目和各国际安全项目作分别发言。

第二,鉴于将留出时间一并审议裁军和安全议程项目下的决议草案,在此期间应有充足的时间,即总共有20次会议。这将使各代表团有机会,尤其是进行必要磋商,以期尽可能地减少分歧并增加共同之处。

第三,应当单独分配时间分别就裁军和安全项目采取行动。因此,可以用10次会议审议关于裁军的决议草案,4次会议审议与国际安全有关的决议草案。

第四,根据合并裁军和国际安全项目的逻辑,经核可,本委员会会议后期将处理南极洲问题。关于该项目,和去年一样,总共安排6次会议,就该议程项目进行一般性辩论、审议其决议草案并采取行动。

提交关于所有裁军议程项目的决议草案的截止日期为10月28日,星期三下午6时;提交关于国际安全项目的决议草案的截止日期为11月6日,星期五下午6时。我想请成员们合作,严格遵守这些期限。我们鼓励能够这样做的代表团尽早,甚至可以在一般性辩论期间提交并介绍它们的决议草案。我特别请各国代表团早日提交涉及方案、财政和行政问题的决议草案,以便按规定如期将所有涉及财政问题的决议草案提交第五委员会。

第一委员会在结束就所有裁军和国际安全项目采取行动之后,将审议题为“南极洲问题”的议程项目66并就该项目采取行动。我们将从11月23日,星期一至11月25日,星期三用6次会议就该项目进行一般性辩论、审议其决议草案并采取行动。

在关于南极洲问题的项目66下提交决议草案将于11月23日,星期一中午截止。

关于所有裁军和国际安全项目的一般性辩论发言登记将于10月13日,星期二下午6时截止。关于题为南极洲问题的项目66的一般性辩论发言登记将于11月23日,星期一中午截止。

在我结束介绍文件A/C.1/47/2之前,我想强调在利用时间方面,灵活性仍是一个主要考虑,以便我们能够明智地利用现有资源取得最大成效并在我们工作过程中作出必要调整。

是否有代表团想就拟议的工作方案发表意见?

威斯努莫提先生(印度尼西亚)(以英语发言):主席先生,首先我谨代表不结盟国家和印度尼西亚代表团最热烈地祝贺你被一致推选为第一委员会主席。我们还真诚地祝贺主席团其他成员的当选。

主席先生,我们坚信你丰富的经验,尤其在裁军领域的经验,以及你的外交才干和智慧将指导本委员会审议工作取得圆满成功。

主席先生,第一委员会的不结盟成员国昨天开会审议你提出的本委员会工作方案和 timetable。如你在星期二由你主持的非正式磋商中所言,你的建议要点是关于所有裁军项目的一般性辩论将和关于国际安全问题的一般性辩论同时进行。我们普遍认为,你的建议可能会对审议裁军项目产生不良影响,这些项目一向而且应当继续是第一委员会工作的重点。

虽然不结盟国家了解裁军和国际安全之间的相互关系,但我们仍很难理解拟定的工作方法的全部意义。

我们也重视对这项建议的澄清,即该建议为的是精简本委员会的工作并使之合理化,同时不减少审议裁军项目的时间。

同时我们注意到,本委员会面临时间限制,需要迅速解决工作安排问题,以便使本委员会能够开始审议裁军项目。

主席先生考虑到你在介绍性发言中就所提议的工作方案和 timetable 的性质及目标所作的澄清,不结盟国家愿意与你充分合作,赞同你的建议,但前提是就裁军问题和

国际安全问题同时进行辩论既不应削弱裁军问题,也不应使这些问题处于边缘地位,我们认为,这一点至关重要;而且各国代表团在结束大会本届会议期间第一委员会工作时,或许希望评估这一新的工作方法,并确定在我们继续关注裁军问题时该方法是否确实促进了这一领域的各项目标。

主席(以英语发言):我向印度尼西亚代表保证并通过他向本委员会不结盟成员国保证,所提议的方案决不会影响和削弱裁军问题的重要性或使这些问题处于边缘地位。该方案的唯一目标当然是促进本委员会的工作并使之合理化。我注意到他所讲的话:当然,各成员国有权在会议结束时评估该工作方案。

考虑到印度尼西亚代表刚才所讲的话,如果我没有听到反对意见,我将认为本委员会通过了载于文件A/C.1/47/2中的工作方案和 timetable。

就这样决定。

主席(以英语发言):我还想谈另外一个问题。我确信各成员国已经注意到1992-1997年中期计划的拟议修订本中的方案1、2和7也已经纳入第一委员会议程,正如文件A/C.1/47/1中所表明的,将在“方案规划”标题下加以审议。我还想补充一点,该项目(项目105)本身已经分配给第一委员会。

在这方面,第一委员会已被要求于1992年11月20日之前将其看法和建议转给第五委员会,使之得以完成它就该项目向大会提出的建议。就此而言,我的建议是,委员会要求希望就这三个方案、即方案1、2和7发表看法的委员会成员于11月17日,星期二之前以书面形式将这些看法与建议提交给我,以便我根据要求转给第五委员会。否则,我将通知第五委员会第一委员会对此没有任何建议。另一方面,我也愿接受有关其它不同办法的建议。

由于对此问题没有进一步评论,我认为我提出的程序委员会可以接受。

就这样决定。

主席(以英语发言):关于议程项目61“全面彻底裁军”的审议,我还要提请委员会成员注意已成为文件A/47/374的附件的国际原子能机构年度报告的有关段落。

最后,有你们的合作,我打算决定如果有足够的人发言,第一委员会会议将分别于上午10时和下午3时开始,下午1时和6时结束。我还打算,委员会只有在有足够的人发言时才举行会议。我认为,为了最有效地利用时间和资源,作为一般规则,每一次会议发言名单上不得少于四人。这样,在适当时候取消会议,原分配给它的资源可转用于第一委员会的范围内或范围外的其它会议。

就第一委员会工作合理化问题来说,我想指出,尽管委员会处理的议程项目十分复杂、数量很多,尽管委员会是在大会一般性辩论结束后才开始实质性工作的,委员会过去多少年里都是在规定的时间以内完成--而且我应该说,是效率最高、最有效地完成--任务的。

从实质角度而言,我想指出,过去几年就通过决议草案的数量和列入议程项目的数量作了有益的努力,取得了明显成果。我想强调,鉴于这一问题越来越重要,也许我们现在应该义不容辞地比以往更协调,更有效地处理这一问题。

你们都非常清楚,第一委员会工作进一步合理化问题过去几年一直在我们审议中占突出位置。在这方面,你们应该记得,将决议草案按逻辑范畴分类后进行合并审议的作法是十分有效的。因此,我打算--我早些时候已说过--今年将继续这种有益的作法。但从实质角度而言,合理化更重要的一个方面是就委员会通过的决议草案而言确定比较广泛的协议范围。我们都知道,这个问题尽管非常重要,也是一个敏感问题。然而,我相信我们大家今年都应作出更多的努力,在一切可能的情况下缩小分歧观点的差距。

你们应当记得,已就有秩序、有效地进行大会及其主要委员会工作的问题提出了许多有益和深思熟虑的措施。大会本届会议开始时通过的总务委员会的报告已提到这些措施。因此,我不打算占用委员会的宝贵时间来细谈这些问题。但是,我希望强调,在第一委员会工作进一步合理化问题上,将作出一切努力,包括可能在主席之友小组范围内研究这个问题。

我还希望借此机会通知你们,委员会将于10月26日,星期一举行一次特别会议,



以纪念裁军周。裁军周的纪念拟通过大会主席、联合国秘书长和第一委员会主席的发言进行。另外，世界裁军运动第十次认捐会议将于1992年10月30日，星期五举行。

现在，我请委员会秘书发言，他希望作一说明。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言):我想借此机会提请各代表团注意以下几点:首先,我请各代表团注意大会今年再次决定在第四十七会议期间不延用必须有四分之一的成员出席主要委员会才宣布开会、辩论才准许进行的规定。大会作出这一建议的理解是,这种放弃并不意味着议事规则有关会议开始的第67和第108条的有关规定的永久性改变。根据这两条,任何决定的通过必须有多数成员在场。此外,这一放弃也不会影响议事规则有关任何决定的通过需要多数成员在场的这一规定。

根据委员会刚刚批准的工作方案和时间表,关于所有裁军和国际安全议程项目的一般性辩论发言名单将于1992年10月13日,星期二下午6时截止。一些代表团已表示打算参加这些项目的一般性辩论,秘书处已注意到这一要求。为充分利用委员会掌握的会议设施,谨请各代表团尽早,如可能最好今天在发言名单上登记。

正如主席先生你在发言中提到的,要求委员会成员尽量提前提交决议草案,特别是那些涉及方案预算问题或可能需要就所涉方案预算问题作说明的决议草案,以便给予足够时间让秘书处准备支出估计,并由行政和预算问题咨询委员会和大会第五委员会审议。提出涉及开支的建议和就建议进行表决之间最少应有48小时的时间,使秘书长得以准备并发表有关行政和财政问题的说明。

这无疑将有助于秘书处及时处理各草案的工作,而且恕我冒昧之言,这也将给委员会成员提供足够的时间来进行磋商,并在必要时进行必要的请示。

我请委员会各成员注意,决议草案及其修正案以及提案国国名都应书面提交秘书处,以确保准确和避免任何可能的误会。

要求使用各会议室举行集团会议也应尽早书面提出,以便及时作出必要的安排。

此外,我还要提请委员会成员注意议事规则第153条,

“任何涉及开支的决议，除非附有秘书长编制的支出概算，不得由委员会提请大会通过。秘书长预计需要费用的任何提案，需待行政和预算委员会（第五委员会）有机会说明该提案对联合国预算的影响后，大会才能予以表决。”

我再次提请各位成员注意大会第34/401号决定，特别是其中有关解释投票和行使答辩权的规定。我不想谈这方面的细节，但是要请各位成员注意该决定第6段、第7段和第8段。然而，现在我们应当切记，大会根据解释投票和行使答辩权的时限，已建议把程序问题发言限制为五分钟。

我也提请委员会注意今天分发的文件A/C.1/47/INF/1。该文件列有所有将于1992年10月12日前印发的提交第一委员会的文件，以供参考并方便查找。该文件将适当予以更新并出订正本。

我请各代表团尽快向第一委员会秘书处提交代表团成员名单，以便在本届会议期间尽早分发委员会成员名册。

除用于一般分发给代表的各代表团发言文本外，还请各位代表团凡有起草好的文件，都要向会议干事提供至少30份，以供会议服务之用。

最后，我要强调我们将竭尽所能确保已通过的时间表得到遵守。归根结底，各位成员应当理解切记，在必要情况下，时常要有一定程度的灵活性。当然，这将取决于当时的具体情况，这包括主席先生你所说的必要的会议设施当时是否具备。

主席：（以英语发言）如果在此阶段没有代表团要发言，那我提议休会。委员会将于10月12日，星期一上午10时开始实质性工作。

下午12时15分散会。